الأمم المتحدة

CENTRAL

A/36/869

S/14918

23 March 1982

ARABIC

مجلس الأمن



الجمعية العامة

مجلس الأمن

السنة السابعة والثلاثون

الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون

البند ٣٥ من جدول الأعمال

مسألة قبرص

رسالة مؤرخة في ١٩ اذار / مارس ١٩٨٢
ووجهة الى الأمين العام من المشتمل
الدائم لقبرص لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي ، أتشرف بتوجيهه انتهاء سعادتكم مرة أخرى الى حوارنا
انتهاك المجال الجوي لجمهورية قبرص من قبل طائرات نفاثة مقاتلة تابعة لسلاح الجو التركي في
١٥ اذار / مارس ١٩٨٢ كما يلي :

١ - من الساعة ١٥ : ٩ الى الساعة ٢٦ : ٩ ، قامت طائرتان نفاثتان مقاتلتين من
طراز ف - ٤ تابعتان لسلاح الجو التركي ، كانتا تطيران في تشكييل منطلقتين من جنوب
تركيا ، بالتحليق جنوبا ثم بمحاذاة سلسلة بنتاداكتيلوس في جمهورية قبرص في اتجاه
غربي ، ثم فوق المنطقة الواقعة شمالي سكيلورا حيث قاما بحركات انقضاض واتجهتا بعد
ذلك الى الشمال الغربي .

٢ - ومن الساعة ١٩ : ١٠ الى الساعة ٢٨ : ١٠ ، قامت طائرتان نفاثتان مقاتلتين
آخران من طراز ف - ٤ تابعتان لسلاح الجو التركي ، كانتا تطيران في تشكييل ، بالتحليق
شمالا ثم بمحاذاة سلسلة بنتاداكتيلوس في اتجاه غربي ، ثم عبرتا فوق المنطقة الواقعة
شمالي سكيلورا حيث قاما بحركات انقضاض واتجهتا بعد ذلك الى الشمال الغربي .

وكانت الانتهاكات الآتية الذكر للمجال الجوي لجمهورية قبرص من جانب سلاح الجو التركي
جزءا من تمرينات عسكرية اشتربت فيها كثائب من المشاة وجرت في المنطقة الواقعة شمالي سكيلورا .

وأود باسم حكومتي أن أحتج بشدة على الأعمال العدوانية المتقدمة المذكورة من جانب تركيا ،
وأن أشير الى ما جرى بيانه مرات عدة في الماضي من أن هذه الأعمال تشكل انتهاكا صارحا لسيادة

٠٠ / ٠٠

الجمهورية قبرص . وان مثل هذه الأعمال من جانب تركيا منافية للقرارات المتكررة التي اتخذتها الجمعية العامة ومجلس الأمن بشأن قبرص ، وبصورة أخص ، للفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٣٤ / ٣٠ التي " تؤكد حق جمهورية قبرص وشعبها في السيادة والسيطرة التامتين والفالعاليتين على كامل اقليم قبرص وموارده الطبيعية وغيرها من الموارد وتطلب الى جميع الدول دعم حكومة قبرص ومساعدتها في ممارسة الحقوق سالفه الذكر " .

وفضلاً عن ذلك ، ينبغي الاشارة الى أنه في الوقت الذي تجهر فيه تركيا بتأييد حل مشكلة قبرص سياسياً من خلال المحادلات بين الطائفتين فإن مواصلتها احتلال ما يقرب من .٤ في المائة من اقليم جمهورية قبرص وتجاهلها الكلي لقرارات الأمم المتحدة ذات الصلة يثبتان مرة أخرى أن هدفها هو تدعيمه الأهم الواقع الذي أوحده غزوهما لجمهورية قبرص واحتلالها لا قليمها .

هذا وأكون ممتناً لوعمت هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العامة ، تحت البند ٣٥ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توضیح) کونسٹانتین موشوتاس

السفير

الممثل الدائم لقبرص
لدى الأمم المتحدة